

## Cod. Ms. arab. 249

## Allgemeine Daten

|                 |   |
|-----------------|---|
| Signatur        |   |
| ↳ neu           | Cod. Ms. arab. 249  |
| Typ             | Handschrift   |
| Formtyp         | Kodex   |
| Bearbeiter      | Florian Sobieroj  |
| Eigner          | Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen |
| Lizenz          | CC BY-NC 4.0  |
| MyCoRe ID       | KOHDArabicMSBook_manuscript_00000279                          |
| erstellt am     | 2016-04-06T17:15:57.865Z                                      |
| letzte Änderung | 2016-04-06T17:30:04.752Z                                      |

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

|                        |   |
|------------------------|---|
| Sprache                | Arabisch  |
| Schrift                | Arabisch  |
| Titel                  |   |
| ↳ wie in Referenz      | ar<br>de Terğeme-i Wiqāyat ar-riwāya  |
| Vollständigkeit        | vollständig   |
| Textanfang wie in Hs.  | de Incipit (Bl. 1b):<br>حمد من جعل العلم اجل المواهب الهنية واسناها شوكة حمد اتمك كه اول علمي بخششارنك غايت اولوين قلدي   |
| Thematik               | Islamische Rechtswissenschaft   |
| Inhalt                 | de Türkische Übersetzung (HH: „die beste von allen“) der Wiqāyat ar-riwāya fī masā'il al-Hidāya von Maḥmūd al-Buḥārī al-Maḥbūbī (lebte im 7.-8./13.-14. Jh.)<br>Der Text endet mit einem kitāb al-ḥunṭā über „Ladyboys“ |
| Randvermerke / Glossen | de An den Rändern korrigierende sowie türkische kommentierende Glossen und maṭlab-Vermerke  |
| Einträge/Stempel       | de Benutzervermerke Bl. 1a (datiert auf 1130/1717); Bl. 331a Einträge über Geburten von Kindern (1053/1643-4, 1058/1648) von der Hand des Imam der Ġāmi' Sulaimāniya, Ḥasan Efendi aus der Stadt (qaṣabat) Ćorli        |
| ↳ wie in Referenz      | de TÜYATOK 15 I Nr. 1208 - TDVIA 43/107   |

## Personendaten

|               |   |
|---------------|---|
| Verfasser     |   |
| ↳ Link        | <a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000961">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000961</a> |
| ↳ Name        | Qurt Meḥmed Efendi ibn 'Umar  |
| ↳ Lebensdaten | قورت محمد افندي بن عمر<br>† 996/1588  |

## Äußere Beschreibung

|             |   |
|-------------|---|
| Blattzahl   | de I, 331, I  |
| Blattformat | de 21x15,5 cm   |
| Anmerkungen | de Der Rücken mit schwarzem Stoff bezogen, die Deckel aus Pappe.<br>Der von jüngerer Hand auf Bl. 1b' eingetragene Verfassername Yūsuf Devletoġlū Balikesrī (lebte 827/1424) ist unrichtig. Von diesem stammt indes eine gereimte |

|             |  |
|-------------|--|
|             | Übersetzung desselben Textes (vgl. VOHD XIII1 Nr. 343f.; ٤٤٦ 6/465: naḏamahū bit-turkīya).<br>Der vokalisierte Grundtext ist durch rote Tinte hervorgehoben und geht den Übersetzungen unmittelbar voraus. |
| Textspiegel | de 9,5x14 cm   |
| Zeilenzahl  | de 17  |